

ACUERDO MINISTERIAL No. 547-2013

Edificio Monja Blanca: Guatemala, 06 de noviembre de 2013.

EL VICEMINISTRO DE DESARROLLO ECONÓMICO RURAL ENCARGADO DEL DESPACHO

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con la Constitución Política de la República de Guatemala, corresponde a los Ministros de Estado ejercer jurisdicción sobre todas las dependencias de su Ministerio así como dirigir, tramitar, resolver e inspeccionar todos los negocios relacionados con el mismo.

POR TANTO:

En ejercicio de las funciones que le confieren los artículos 194 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 27 y 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto 114-97 del Congreso de la República y sus reformas; 7 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo 338-2010.

ACUERDA:

Artículo 1. Aprobar las diecinueve (19) cláusulas que contiene el CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO MIL CIENTO VEINTIDÓS GUIÓN DOS MIL TRECE (1122-2013), CELEBRADO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y LA ENTIDAD PROTECCIÓN TÉCNICA, SOCIEDAD ANÓNIMA", PARA LA CONTRATACIÓN DE "SERVICIO DE SEGURIDAD PRIVADA" PARA LOS EDIFICIOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN.

Artículo 2. El presente Acuerdo Ministerial entrará en vigencia inmediatamente.

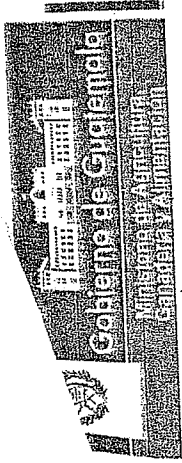
COMUNIQUESE,



ING. AGR. CARLOS ALFONSO ANZUETO DEL VALLE
Viceministro de Desarrollo Económico Rural
ENCARGADO DEL DESPACHO MINISTERIAL



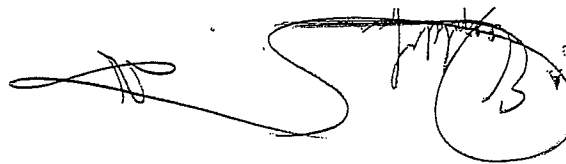

Ing. Agr. M. Sc. José Sebastián Marcucci Ruiz
VICEMINISTRO DE SANIDAD
AGROPECUARIA Y REGULACIONES



CONTRATO ADMINISTRATIVO NÚMERO MIL CIENTO VEINTIDÓS GUIÓN DOS MIL TRECE (1122-2013), CELEBRADO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y LA ENTIDAD PROTECCIÓN TÉCNICA, SOCIEDAD ANÓNIMA", PARA LA CONTRATACIÓN DE "SERVICIO DE SEGURIDAD PRIVADA" PARA LOS EDIFICIOS DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN.

En la Ciudad de Guatemala, el cinco de noviembre de dos mil trece, **NOSOTROS: CARLOS ALFONSO ANZUETO DEL VALLE**, de cincuenta y ocho años de edad, casado, guatemalteco, Ingeniero Agrónomo, de este domicilio; me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- Código Único de Identificación -CUI- número mil setecientos setenta y cinco espacio treinta y seis mil seiscientos setenta y cinco espacio cero novecientos uno (1775 36675 0901), extendido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP-; actúo en mi calidad de **VICEMINISTRO DE DESARROLLO ECONÓMICO RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN, ENCARGADO DEL DESPACHO**, como lo acredito con los documentos siguientes: a) Acuerdo Gubernativo de mi nombramiento número uno (1), de fecha dieciocho de enero de dos mil doce; b) Acta de toma de posesión del cargo número noventa y nueve guión dos mil doce (99-2012), de fecha dieciocho de enero de dos mil doce; señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la séptima avenida doce guión noventa, Edificio Monja Blanca, zona trece de esta ciudad; en lo sucesivo me denominaré "**EL MAGA**"; y por la otra, **ELIO LEOPOLDO MENDOZA SÁNCHEZ**, de cuarenta y nueve años de edad, casado, guatemalteco, comerciante, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación (DPI) con Código Único de Identificación (CUI) número dos mil trescientos noventa y dos espacio cero ocho mil ochocientos cincuenta y cuatro espacio cero novecientos uno (2392 08854 0901) extendido por el Registro Nacional de las Personas (RENAP); actúo en mi calidad de Presidente del Consejo de Administración y Representante Legal de la entidad denominada **PROTECCIÓN TÉCNICA, SOCIEDAD ANÓNIMA**, calidad que acredito con el Acta Notarial de mi nombramiento autorizada por el Notario Nery Neffaly Aldana Moscoso con fecha veintinueve (29) de agosto de dos mil doce (2012), inscrita en el Registro Mercantil General de la República bajo número trescientos ochenta y cinco mil setecientos cuarenta y cuatro (385744), folio ciento veintidós (122) del libro trescientos trece (313) de Auxiliares de Comercio con fecha diecisiete (17) de septiembre de dos mil doce (2012) y en lo sucesivo se me denominará **EL CONTRATISTA**. Señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la quince (15) avenida veintinueve guión treinta y seis (29-36) zona trece (13), La Libertad Dos (2) de esta ciudad. Los otorgantes en las calidades con que respectivamente actuamos, aseguramos ser de los datos de identificación personal anotados, hallamos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles, que acreditamos nuestras calidades con la documentación indicada, la que de conformidad con la ley es suficiente para el otorgamiento del presente **CONTRATO ADMINISTRATIVO** de conformidad con las cláusulas siguientes:

PRIMERA: ANTECEDENTES: Manifestamos los otorgantes que en procedimiento de Cotización MAGA guión cero cuarenta y dos guión dos mil trece (MAGA-042-2013) que llevó a cabo el MAGA para la **contratación de "Servicio de Seguridad Privada"**, para los edificios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación", la Junta de Cotización nombrada para el efecto, adjudicó a la entidad **PROTECCIÓN TÉCNICA, SOCIEDAD ANÓNIMA**, la contratación del servicio. Encontrándose dicha adjudicación documentada en el Libro de Actas autorizado el uno de abril de mil novecientos noventa y siete, por la Contraloría General de Cuentas mediante Resolución número Fb. diagonal dos mil seiscientos sesenta y dos (Fb./2662) Clas.: trescientos sesenta y cinco guión doce guión ocho guión I guión cuatro guión noventa y siete (365-12-8-I-4-97), en el que a los folios comprendidos del seiscientos veinte al seiscientos veinticuatro (620 al 624) obra el acta de adjudicación número ciento cuarenta y seis guión dos mil trece (146-2013), de fecha veintitrés (23) de septiembre del dos mil trece (2013) la que fue aprobada mediante Resolución Ministerial número AG guión trescientos setenta y nueve guión dos mil trece


Protección Técnica, S.A.
Expertos en Seguridad Privada


(AG-379-2013) de fecha tres (3) de octubre del dos mil trece (2013) emitida por el Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

SEGUNDA: BASE LEGAL. El presente Contrato Administrativo se suscribe con fundamento en lo que establecen: **a)** La Ley de Contrataciones del Estado contenida en el Decreto Número cincuenta y siete guión noventa y dos (57-92) del Congreso de la República y sus reformas. **b)** El Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado, Acuerdo Gubernativo Número un mil cincuenta y seis guión noventa y dos (1056-92). **c)** Las Bases de Cotización MAGA guión cero cuarenta y dos guión dos mil trece (MAGA-042-2013), para la Contratación de Servicio de Seguridad Privada, para los edificios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación; **d)** La Resolución Ministerial Número AG guión trescientos setenta y nueve guión dos mil trece (AG-379-2013) de aprobación de la adjudicación, de fecha tres (3) de octubre del dos mil trece (2013); y **e)** La documentación aportada en la oferta respectiva por parte de "EL CONTRATISTA", así como cualquier otra disposición legal aplicable.


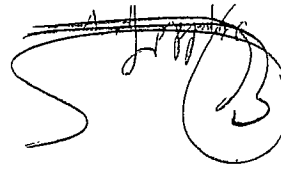
TERCERA: OBJETO DEL CONTRATO. El objeto del presente Contrato es formalizar la negociación para la contratación de Servicio de Seguridad Privada, para los edificios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, con las características y especificaciones técnicas establecidas en las Bases de Cotización MAGA guión cero cuarenta y dos guión dos mil trece (MAGA-042-2013) del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, que son parte integral de este contrato.

CUARTA: LUGARDE PRESTACIÓN DEL SERVICIO. EL CONTRATISTA se obliga a prestar el servicio en los lugares siguientes: Sede Central, Edificio Monja Blanca, ubicado en la séptima (7ª.) avenida doce guión noventa (12-90) zona trece (13) de esta ciudad; Edificio Flor de Café, ubicado en la doce (12) avenida diecinueve guión cero uno (19-01) zona uno (1) de esta ciudad; Edificio La Ceiba, ubicado en el kilómetro veintidós (22) de la Carretera al Pacífico Bárcenas Villa Nueva; Edificio de TRANSMAGA, ubicado en la séptima (7ª.) avenida trece guión cincuenta y cinco (13-55) zona trece de esta ciudad; Casa donde funcionan las Oficinas de la Dirección de Planeamiento -DIPLAN-, ubicada en la quinta (5ª.) Avenida ocho guión cero seis (8-06) zona nueve (9) de esta ciudad y en el Parqueo del MAGA en la séptima (7ª.) avenida trece guión treinta y ocho (13-38) zona trece (13) de esta ciudad, edificios que utilizan el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

QUINTA: COORDINACIÓN. Para hacer efectivo el servicio de seguridad privada a que se refiere la cláusula TERCERA de este Contrato, "**EL CONTRATISTA**" debe coordinar lo relativo con el Departamento Servicios Generales de la Sub Dirección de Administración Interna del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, para lo cual éste último deberá designar el personal idóneo para el cumplimiento de tales responsabilidades.

SEXTA: VALOR DEL CONTRATO. El MAGA pagará a "**EL CONTRATISTA**" por la contratación del Servicio de Seguridad Privada para los edificios del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, por veintiocho (28) agentes, a razón de CUATRO MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y NUEVE QUETZALES (Q.4,299.00) mensuales cada unidad, da una cantidad de CIENTO VEINTE MIL TRESCIENTOS SETENTA Y DOS QUETZALES (Q.120,372.00) mensuales, incluyendo el impuesto al Valor Agregado -IVA-, lo que hace un total de **OCHOCIENTOS CUARENTA Y DOS MIL SEISCIENTOS CUATRO QUETZALES (Q.842,604.00)**, los que se harán efectivos mediante pagos totales o parciales, durante la vigencia del presente Contrato, con cargo a la partida presupuestaria **2013-1113-0012-0201-01-00-000-003-197-0101-11**, del presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado correspondiente al ejercicio fiscal dos mil trece (2013) y en las que en el futuro se asignen Para el pago del servicio correspondiente al ejercicio fiscal dos mil catorce (2014) se deberá dejar incluido en la asignación presupuestaria respectiva. (Artículo 3 de la Ley de Contrataciones del Estado).

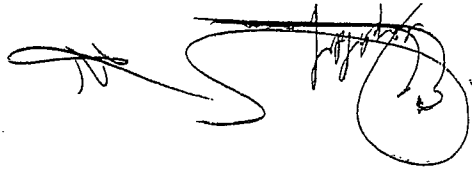
Protección Técnica,
Expertos en Seguridad Privada



SÉPTIMA: FORMA DE PAGO. El MAGA pagará en forma mensual el servicio adquirido, al comprobarse que se ha recibido a entera satisfacción y mediante informe presentado por el contratista. El pago se hará a través del Comprobante Único de Registro -CUR-, mediante pagos mensuales, con cargo a las partidas presupuestarias identificados en la cláusula anterior o a las que en el futuro se asignen. Una vez prestado el servicio en forma mensual, "EL CONTRATISTA" deberá presentar al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, los siguientes documentos: **a)** Copia simple del Contrato Administrativo suscrito y del Acuerdo Ministerial que lo aprueba; **b)** Fotocopia simple de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; **c)** Factura original del Contratista emitida de acuerdo a las regulaciones legales y tributarias vigentes a nombre de: MAGA o MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN, Nit.: número trescientos cuarenta y cuatro mil veintisiete guión tres (344027-3); dirección: séptima (7ª.) Avenida doce guión noventa (12-90) zona trece (13) de esta Ciudad; si la factura es cambiaria o si en la misma lo indica, deberá adjuntar el Recibo de Caja; **d)** Indicación del número de cuenta en un banco del sistema, en la cual se depositará el pago; los trámites para efectuar los pagos podrán ser iniciados por el contratista una vez que el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación haya recibido a su entera satisfacción la documentación detallada. El MAGA realizará monitoreos y estudios de los SERVICIOS DE SEGURIDAD, para determinar el cumplimiento de lo establecido en el Contrato y en las Bases de Cotización, reservándose el derecho de "NO PAGO", ante cualquier falta comprobada. Los trámites para efectuar los pagos podrán ser iniciados por "EL CONTRATISTA" una vez que el MAGA haya recibido a su entera satisfacción la documentación detallada y la factura del contratista. El MAGA efectuará el pago dentro de los treinta (30) días siguientes a la presentación de la documentación indicada.

OCTAVA: VIGENCIA Y PLAZO DEL CONTRATO. La vigencia del contrato será a partir de la fecha de la notificación del Acuerdo Ministerial que lo aprueba y finalizará con la aprobación de la liquidación del mismo. El plazo contractual será de siete (7) meses contados a partir de la notificación del Acuerdo Ministerial de aprobación del contrato.

NOVENA: GARANTÍAS. GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO: Como requisito previo para la aprobación del presente Contrato Administrativo por Acuerdo Ministerial, "EL CONTRATISTA" deberá constituir a favor del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación una Garantía de Cumplimiento de Contrato, mediante fianza otorgada por una institución afianzadora debidamente autorizada para esta clase de operaciones en Guatemala, equivalente al diez por ciento (10%) sobre el valor total del Contrato, la cual garantizará el cumplimiento de todas y cada una de sus obligaciones contractuales. El MAGA hará efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato en el momento en que "EL CONTRATISTA": **a)** Incumpla cualquiera de las condiciones que se establecen en el presente contrato Administrativo y en los documentos de la Cotización Pública; **b)** Si "EL CONTRATISTA" no prestara los servicios en el tiempo y condiciones establecidos en el Contrato, en las bases y documentos de la Cotización Pública. **c)** Si "El Contratista" en más de tres (3) oportunidades, no presenta el reporte de supervisión. **d)** Si "EL CONTRATISTA" no presenta constancia del plan de entrenamiento de tiro defensivo, de reacción y de seguridad de instalaciones como mínimo dos (2) veces durante el período contratado. En cualquiera de estos casos "EL MAGA" hará la declaración por escrito ante la Afianzadora para que se haga efectiva la fianza, cuyo valor ingresará a la Tesorería del "MAGA", sin perjuicio de las responsabilidades de otra índole que pudieran derivar del incumplimiento de "El Contratista". La vigencia de la Garantía de Cumplimiento de Contrato será hasta que el MAGA extienda la constancia de haber recibido a su satisfacción el servicio adquirido. El MAGA verificará la calidad del servicio apegado estrictamente a las especificaciones contenidas en la oferta presentada por "EL CONTRATISTA". Dicha verificación la hará el MAGA. Si el servicio no reúne las especificaciones técnicas, el MAGA exigirá la ejecución de la Garantía de Cumplimiento de Contrato indicada con anterioridad, sin perjuicio de las acciones penales que el



Protección Técnica, S.A.
Expertos en Seguridad Privada


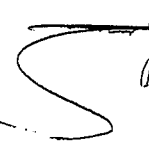
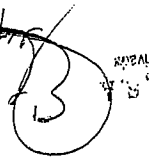



Gobierno de Guatemala emprenda, además de que en tal caso no se reconocerá pago alguno por el servicio que incumpla con tales especificaciones. La vigencia de la Garantía finaliza hasta que se extienda a **EL CONTRATISTA** el finiquito correspondiente, lo cual se hará constar en la póliza respectiva. En caso de solicitarse la efectividad de la garantía, cuando ésta se haya constituido mediante fianza, deberá correrse audiencia por el plazo de cinco (5) días a la institución afianzadora para que se pronuncie; efectuado lo anterior, con su contestación o sin ella, por parte de la institución afianzadora, sin más trámite se efectuará el requerimiento.

DÉCIMA: OBLIGACIONES. "EL CONTRATISTA" se obliga a cubrir los puestos de servicio con el personal de seguridad debidamente equipado y entrenado, por medio de su personal de supervisión y/o instrucción y a: **a)** Individualizar la supervisión designando un Supervisor de Seguridad; la empresa contratada deberá presentar un informe mensual en donde se describa las novedades de cada uno de los puestos de servicio como también copia de los registros de supervisión realizados en cada puesto de servicio, los cuales deberán adjuntarse a la factura correspondiente de cada mes para el respectivo pago. Así mismo se deberá incluir el detalle de los agentes de seguridad describiendo los nombres completos de cada uno por puesto de servicio, con el fin de confirmar que prestaron seguridad durante el mes respectivo, incluyendo la descripción del número del documento personal de identificación (DPI); **b)** El Contratista como parte del servicio deberá presentar un plan de entrenamiento de tiro defensivo, de reacción y de seguridad de instalaciones, como mínimo dos (2) veces durante el período contratado, bajo la supervisión del Departamento de Servicios Generales de la Sub-Dirección de Administración Interna del MAGA; **c)** Supervisar la presentación personal y comportamiento de los agentes de seguridad; el mantenimiento del equipo y ejercer eficiente control del área de responsabilidad, tomando en cuenta las observaciones que sean hechas a través del Departamento de Servicios Generales de la Sub-Dirección de Administración Interna del MAGA; **d)** Facilitar al personal del MAGA designado, para el efecto realizar evaluaciones periódicas que permitirán medir el desempeño de "El Contratista"; **e)** Cubrir el pago de salarios que su propio proceso de cumplimiento ocasione, impuestos, materiales, equipo y otros elementos que sean necesarios para la ejecución del presente Contrato Administrativo; **f)** Cubrir cualquier otra eventualidad que pueda suscitarse por casos de fuerza mayor o caso fortuito, debiendo notificar esta última circunstancia inmediatamente al MAGA.

DÉCIMA PRIMERA: SANCIONES. En caso de incumplimiento del presente Contrato por parte del "EL CONTRATISTA", éste se sujetará a las sanciones establecidas en la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número cincuenta y siete guión noventa y dos (57-92) del Congreso de la República y sus reformas, el Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado, Acuerdo Gubernativo número un mil cincuenta y seis guión noventa y dos (1056-92) y en los documentos de Cotización Pública **MAGA** guión cero cuarenta y dos guión dos mil trece (MAGA-042-2013), las cuales serán impuestas por el MAGA.

DÉCIMA SEGUNDA: PROHIBICIONES. Queda prohibido a "EL CONTRATISTA" variar la calidad, cantidad y precio ofertado, de acuerdo a los documentos de la Cotización Pública y oferta presentada, contravenir las especificaciones técnicas y condiciones particulares contenidas en la Cotización Pública, que redunde en perjuicio de los intereses del **MAGA**. Asimismo, "EL CONTRATISTA" tiene prohibido expresamente ceder, enajenar o disponer en cualquier forma, total o parcialmente los derechos que le otorga este Contrato, bajo pena de nulidad de lo pactado y resarcimiento de daños y perjuicios a favor del **MAGA**". La transgresión de la presente cláusula dará lugar a la ejecución de la garantía de cumplimiento de contrato y a la aplicación de las sanciones legales y/o acciones administrativas judiciales que correspondan y específicamente la sanción contemplada en el artículo ochenta y seis (86) de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número cincuenta y siete guión noventa y dos (57-92) del Congreso de la República, con multa equivalente al cien por ciento (100%) del valor que represente la




Protección Técnica,
Expertos en Seguridad Privada


parte afectada de la negociación.

DÉCIMA TERCERA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO. El **MAGA** sin responsabilidad alguna de su parte, podrá dar por terminado unilateralmente el presente contrato por las causas siguientes: **A)** En caso de evidente negligencia de "**EL CONTRATISTA**" para realizar la prestación del servicio objeto del presente contrato; **B)** Por incumplimiento de las obligaciones originadas en el presente Contrato Administrativo y en la Cotización Pública; **C)** Por causas de fuerza mayor o caso fortuito debidamente comprobado. Además el contrato puede terminarse por rescisión acordada de mutuo acuerdo entre las partes. Cuando "**EL CONTRATISTA**" incurra en cualesquiera de las causas previstas en los incisos **A)** y **B)** de esta cláusula, el **MAGA** dictará providencia para que "**EL CONTRATISTA**" dentro del plazo de diez días calendario, contados a partir del día de su notificación, justifique y acompañe la documentación que estime pertinente en su defensa; vencido dicho plazo, el **MAGA** resolverá de acuerdo con las pruebas presentadas, dando por terminado el contrato y ejecutando la fianza o garantía de cumplimiento a que se refiere la cláusula **NOVENA** de este contrato, cuando así proceda; o bien dando por desvanecido el cargo formulado. De ocurrir algún caso fortuito o fuerza mayor que impidiere a cualquiera de las partes cumplir con las obligaciones, se conviene en dar aviso por escrito a la otra parte respecto de la imposibilidad, tan pronto se tenga la noticia de la causa, en cuyo caso ninguna de las partes incurrirá en responsabilidad por incumplimiento, previa calificación que hará el **MAGA**.

DÉCIMA CUARTA: SUJECCIÓN A LA LEY. "**EL CONTRATISTA**" se somete expresamente a las leyes de la República de Guatemala en todo lo relacionado al presente Contrato Administrativo así como al pago de los impuestos a que de conformidad con la legislación del país está sujeta la presente negociación. En igual forma "**EL CONTRATISTA**" se compromete a cumplir con los términos establecidos en las presentes Bases de Cotización Pública y en la oferta presentada, la cual forma parte integral del presente Contrato Administrativo.

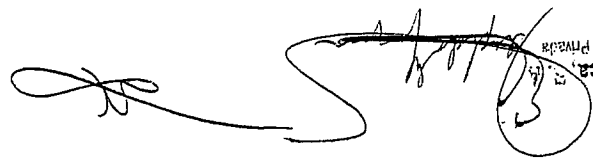

DÉCIMA QUINTA: CLÁUSULA RELATIVA AL COHECHO. Yo el Contratista, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII del Decreto No. 17-73 del Congreso de la República, Código Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el sistema de Guatecompras.

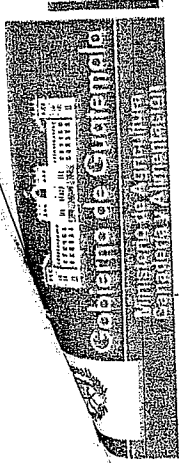
DÉCIMA SEXTA: CONTROVERSIAS. Ambas partes convenimos que cualquier divergencia o reclamación que surgiere de la aplicación, interpretación, efectos y cumplimiento del presente Contrato Administrativo, será resuelto, de ser posible, directamente entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y "**EL CONTRATISTA**" por la vía conciliatoria, pero si ello no se logra, la cuestión o cuestiones a dilucidarse se someterán a la jurisdicción del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, de conformidad con la ley de la materia.

DÉCIMA SÉPTIMA: FINIQUITO. Al concluir la vigencia del presente Contrato Administrativo, si no existiere reclamación alguna entre las partes, ambas se otorgarán el finiquito correspondiente.

DÉCIMA OCTAVA: APROBACIÓN. Para que el presente Contrato Administrativo surta sus efectos y obligue a las partes, deberá ser aprobado mediante Acuerdo Ministerial.

DÉCIMA NOVENA: ACEPTACIÓN. Los otorgantes, en las calidades con que respectivamente actuamos, después de haber leído integralmente el presente Contrato Administrativo, manifestamos estar enterados de las obligaciones que cada parte contrae mediante el mismo, su validez, objeto y efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y


Protección Técnica
Expertos en Seguridad Privada




firmamos en su totalidad, suscribiéndolo en seis (6) hojas de papel bond tamaño oficio con membrete del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, estando impresas únicamente en su anverso.



ENCARGADO
CARLOS ALFONSO ANZUETO DE SPACHO MINISTERIAL
Vicepresidente de Desarrollo
Económico y Rural



Protección Técnica, S.A.
Expertos en Seguridad

ELIO LEOPOLDO MENDOZA SÁNCHEZ
Presidente del Consejo de Administración y Representante Legal
PROTECCIÓN TÉCNICA, SOCIEDAD ANÓNIMA

AG/ELAINB

7a. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca

www.maga.gob.gt